

Nuorttanaste

»Gæča dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 7.

11ad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-
gast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe lutte.

15ad April 1909.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Soattehærra Naaman.

(Lasse oudeb nummari)

Go Naaman skievčo mielain jurdaši, maid son galgai dakkat, bodi okta su balvvaleggjin ouddan dai jiermalaš saniguim: „Mu ač-čam! Jos profeta lifči du ala bigjam maidege lossadid, de ikgo don lifči dam dakkam?“ I læk nuft uccan duottavuotta dast.

Gæča, jos Elisa lifči cækkam sudnji: „Mana ruoktot Syriai du giedaidad ja čibidad alde,“ de vissa son lifči dam dakkam. Jos son lifči cækkam: „Mana ruoktot ovta juolge alde,“ de vissa son lifči gæččalam damge, daihe jos son lifči cækkam: „Adde mudnji 10 duhat silbbaruda dam dalkkas oudast, maid mon aigom dudnji rakadet, ja don galgak šad-dat buttesen,“ de æppedkætta son lifči dam dakkam. Mutto goččot su dušše bassat ječas čieča gærde Jordan dænost, gæča, dat oroi su mielast læme aibas avketæbme. Su balvvalægje almaken addi sudnji dam rade, atte son almaken oažžo gæččalet dam ovtagærdanes dalkastam gaskaoame.

Mon matam jurdašet, atte Naaman almaken i jake, ja atte son baivvalægjasis cælkka navt: „Mutto jos læ daggar buttastusa fabmo Jordana čacin, manne dalle æi mana buok spittaldavdast buoce olbmuk Israelest dokko ja dærvasen šadda.“ „Na nuft galle lifči jakkemest,“ cælkka balvvalægje; „mutto don læk deiki boatam 150 mila matke, ja ikgo don jake, atte buoremue lifči gæččalet. Profera celki dudnji čielgga sani-

guim, atte du oažže galgga šad-dat dego ucca gandaša oažže.“ Ja de jægada Naaman daid sanid rivtes aigest. Su moarre manna bagjel; son læ dal bæssam bagjel dam vuostas vaše, ja son cælkka: „Daidam mon gæččalet.“

Ædnag olbmuid læm mon gavdnam, gæk mudnji læk njuolga cækkam, atte si æi jake olmuš matta bestujuvvut daggo bokte, atte si ovtagærdanet jægadek Ibmela. Si æi jake, atte osko læ dasa galle. Olmuš fertte juoga maid dakdat. Si sittek, atte olmuš muttom aige vuost fertte ollo soattat ja ridalet Ibmelin, ouddalgo buristsivdnadus boatta.

Jallas gačaldagak.

Mon muitam okti, go mon legjim ovtain olbmain rokkadallam su jorggalusa birra, ja go mon legjim aido jakkemen, atte son dal osko nanosmattujume oažžo vaibmosis, de jorgeti olmai mu vuostai ja jærrali: „Gi son dat læi dat Melkisedek, hr. Moody?“ Muttomak læk maidai jœrram, go mi læimek barggamen sin oskoi ožudet: Moft likok don duom ja dam oskočærddi j. n. v. Mu ustebidam, mi oep darbaš daggar gačaldagaiguim ječaidæmek vaivedet. Mutto jos di halidepet bestujuvvut, de dakket dušše nuft, moft bibal din goččo.

Galolašvuotta.

Naaman manna dasto vuolas dednoi ja coggada dobbe ječas vuostas have, ja go son bodi bajas, de matam mon jurdašet, atte son iska ječas ja cælkka balvvalægjai: „Da læm mon, im buoreb, go mon legjim dallego mon mannim vuolas dednoi. Jos vel

dušše čiččid oasse spittalvuodast lifči erit, de mon lifčim duttavaš.“ Nubbadassi vel gæččal dednoi mannat ja boatta bajas bossomin ja sakkemin ja sëmuna spittal go ouddal; ja de fast manna son vuolas dednoi goalmad, njæljad, viđad ja guđad gærde, mutto sëmuna lakai spittalaš nuftgo ouddal. Ja olbmuk čužžo dædnogaddest ja celkke dieđostge, nuftgo maidai minge beivin celkkek: „Dat olmai fertte læt jierme massam.“ Go son boatta bajas guđad gærde, suppe son fast gæčastagas ječas ala ja cælkka: „Vuoi, im buoreb. Man jallat mon dadde læm barggam! Moft olbmuk dadde mu boagostek. Mon im savaši, atte Damaskus generalak ja hærrak dam ožušegje diettet, atte mon dam lakai læm coggadam ječčam Jordan dænost. Mutto almaken, go mon juo læm nuft manga have mannam, de manam vel čiččid havege.“ Son i læm vel aibas osko massam, ja son njiegja vuolas dednoi čiččid gærde ja boatta bajas fast. Son gæčasta ječas ala ja allaget čurvve ilost: „Gæča, mon læm dærvas! Mu spittalvuotta læ aibas javkkam. Mu oažže læ šaddam fast dego ucca gandaša oažže. Mon im læk goassege daggara dovdam. Mon jurdašegjim, atte mon legjim famolaš ja likkolaš olmai, go mon vuittim dam stuora vuoto; mutto Ibmel lekus gittujuvvum ja maidnujuvvum. Dal læm mon dat likkolæmus olmuš, gutte læ ællam.“

De boatta son bajas Jordanest ja garvoda biktasides bagjelåsas, manna profeta lusa makset sudnji dalkodæme oudast. Dat læ dat boares historia, ui fast gerddujuvvu. Naaman haledi ruđai addet su dærvasmattujume oudast Ædnagak jurdašek dam sëmuna odna dam bæivege. Mutto dat

lifēi mattam billedet obba armo historia, jos profeta lifēi maidege vuostai valddam. Don galle matak addet gitosoaffara Ibmeli, — i oastem diti bestujume, mutto damditi go don læk bestujuvvum.

Profet Elisa i valddam maidege Naamanest, ja mon matam jurdašet, atte i oktage dovddam stuoreb ilo go son. De vuolgga Naaman ruoktot Damaskusi. Son læ dal ollaset oera olmuš go ouddal. Dat sevdnjis suoivvan, mi su miela bagjel læi, læi dal eritagjum. Son i læm dal šat okta spittalolmai, gutte balla dam fastes davddi jabmemest. Son friandakkujuvvui su spittalvuodast Jordan dænost, go son dagai, maid dat Ibmel olmai su gočēoi dakkat; ja jos maidai dige lepet gulolažak Ibmel jidni vel damge boddost go mon digjidi sarnom, de gačēa din suddo noadde dist erit, ja di saddabetet buttasak. Dat dapa-tuvva buokrakkan osko famo bokte.

Jeddētus gillajegjidi.

(Sortavala evangeliumlaš særvegirjain samas jorggali J. G.)

Geid mon rakistam, sin mon rangastam ja bagadam. Læge damditi anger ja jorggal ječad. (Alm. 3, 19.)

Dabalažat adnep mi dam Ibmel moare čajatussan, ja Son oappaladda min garra gillamušai guim, ja buokšlai teppedægje jurddagak bocidek mist dam harrai. Lægoson Ibmel gæinok vuoggadak min vuostai ja lægoson dat buorrevuotta ja eskaldasvuotta, atte son daggaraš stuora gillamušaid vuolgata. Algost bæggaluvvum sanides siste Ibmel ješ adda vastadusa daid gačaldagaidi čajetemin, atte oappaladdamak buok lossa nođidæsekguim læk duodaštussan ja pantan min almalaš ačēamek alle fuola-adnomest migjidi bajasrakadussan.

Gæn Ibmel læ hilggom, dainago son i læk jөгadam Su jiena ige læk diktam ječas oapestuvvut Ibmlest, dam olbmū Son i gæčēalge šat rangastusaiguim lusaš gæšset; dam olbmū cõllema harrai cælkka Son sæmma garra sane, go dovle Israel albmuga harrai: Mi avkid læ din aneb bagadæt, go di almake dačebahabut čægjadallabetet. Daggaraš olbmui harrai šadda ollašubmai Hebrealažai girje sadne: **Jos di lepet alma rangastusataga, masa buokak læk šaddam servolažžan, de di lepet juolggema-**

nak ja epet læk rivtes manak. Damditi berrep mi aido oappaladdama siste dovddat Ibmel rakisvuoda ja gillamuša aige jeddep ječamek daina, atte **Son bagada min migjidi bajasrakadussan, vai mi ožušamek su bassevuoda.**

Dajaldak: **Gæid mon rakistam, sin mon rangastam ja bagadam. Læge damditi anger ja jorggal ječad,** læ valddujuvvum sadaggirjest Laodisea særvegoddai. Olgodasat oroi dat særvegodde læmen hui buorre öskö dilest; maidai legje dam lattok oallē duttavaža ječasek kristalašvutti. Si legje ječasek mielast hui riggak osko ja rakisvuoda harrai, legje duttavažak ječasek vanhurskesvuoda diti, sist legje arbmoadaldagak darbbaši. Mutto Herra læi gæčēam čađa sin vaimo ja oaidnam, man varnotæbme, gæfhe, čalmetæbme ja alas dat læi, vaiko olgodasat oroi læmen buorre. Almake Son i læk hilggom dam særvegodde dokkimættonen, dainago dat læi su ječas særvegodde, maid son varaines læi oastam ja maid son damditi rakisti; mutto Son aiti dam rangastet. Bagadet son dam datoi, vai dat rangastusai bokte moridifči ješječas-bættem gahadlaš dilest, dagaši buoradusa ja viššalæbbot vuttivaldaši Herra jiena, **gutte su lusaš datoi boattet ja deallat ækkedaža suina.**

Ja dal, rakis ustebam, læ Ibmel bigjam giedas duges ala. Don vaidalak du atestusaidad ja gillamušaidad ja jærak: manditi læk dak du ala boattam. Gi dietta du dille læ dego Laodisea særvegodde dille, atte don læk duttavaš aldsesad ja dagoidasad ikge ollinge fuomas dam, atte Ibmlest læ olles vuoggadavuotta sivatallat du gitemættonvuoda, avvertesvuoda ja jabma kristalašvuoda diti, mast i læk duotta osko ige vaimolaš oskeldebme Sudnji. Gi dietta aido bagadusai siste don dovdidakge Ibmel rakisvuoda, mi alo goceta du audogasvuoda ja oappaladdami bokte gæčēala oazžot du buoradussi, vai Son armostes bæsaši du væketet. Dat læ nuft, ale dam æped, atte du gillamušak æi læk arago almalaš Ačē vaimolaš dærvuodak dudnji, mak galggek cælkket dudnji, atte Son i læk vajaldattam du, mutto halida boattet du lusa rakadam diti du dam stuora ækkedi, masa don læk gočēujuvvum. Ale damditi buošod du vaimod Ibmel rakisvuoda

vuostai, go dat gillamušai siste sardno dudnji. Osko Su sadnai, atte Son i goassege læk du nuft lakka ige goassege dat vaimos dudnji nuft rabastet go aido oappaladdam beivi siste. Divte Su bagadusa jorggalet ječad buoradussi; de don oazok suddoi andagašši addujume, ja manavuoggadavuoda bokte, oazok don dovddat. Su rakisvuoda hærvvasæbbot go goassege ouddal, ja don bæsak dasa, atte don obba vaimostad, satak gitet. Su dam oudast, go Son morrašlægest, læ dakkam du valhjuuvvum.

Ruosataga i kristalaš
deik goasge læk sivdnedub;
dat ruossa læ dudnji avkalaš,
maid don guoddet læk bigjum.
Jos vel ačēe du bagadge,
de bagad, son i moarest,
mutto rakisvuoda mærest.

Jottolagast.

Dat læi oyta duorastakækked, mannelgo damppa læi fidnam Bosegoppest, atte mon šaddim vuostas have čokkanet böccugerresi, vuogjem varas oyta amas baikkai. Min luodda manai oyta sukkis bæcevuovde čađa Guovddageino vuostai. Buok læi jaskad. Dat læi igja, ja olbmuk legje mannam vuoinadussi. Dušše mi skoabaimek dam jaskis buolaš ija. Moai dam blađe redaktorain læime roakkasam poasta farroi. Ja juokke have go boceu juolgek časke dam garra geino ala dam buolaš ija, de oroi vastedæmen vuovdest: Poasta fertte joavddat! Ja i dat læk imaštæmiest, jos vel poasta mannage ija gitti, danego dat i olle deike Guovddageidnoi nuft davja go mi læp harjanam dam oazžot mærragaddin. Gazza skoalkkeminn doabma dat ucca, mutto juolggajes spire su matkes loapatet, mi i læk nuft oanekaš; mutto viššalvuodain daddeke guodda dat lašmedes spire 17 mila manņasis moadde jandurest.

Go olmuš čokka böccugerresist dego vadnas siste, ja boaco girdeta dam farga miette- ja vuosteluokkai duoddar bagjel, de girddek jurddagak dokko, gost olmuš læ harjanam mannavuodast vadnasin jottet; dastgo vuogjemgeris læ dego vanas ja duodar fast dego appe, jalggad ja bieggos, gost olmuš savva jottolagast, atte vare mon lifčim gaddest. Ja bæivek orrok bistemen nuft gukka. Jurdaš, farga

juo sodnabæivve, dalle datoši juokke haš vuoinadusa, ja gal juo læ buorre vuoinastet matke maŋjel. — »Itten sodnabæivve,« nuft šaddai celkkujuvvut Mirunjavest, mi læ guokte mila girkkobaikest erit, ja mi vel æmbo, maidai bismage Bœckmann læ dobbe (Guovddagæinost) ja doalla »visitasa« girkest. Dat diedostge fertti juksujuvvut, manditi hægek rađidi ja olbmak gerresidi, ja farga læimek mi Guovddagæino oidnusest. — Mi gullu? Biel-lo čuogja, ja jiedna boatta ovta ruksis girkest, mi cægga ovta dierme alde. Dobbe čuojai dat vuostas bovdijubme olbmuidi: Bottet deike, bottet deike! Suotas læi gullat dam oapes jiena, mi nuft hiljet čuojadi, ja man guvllui olbmuk vagjolegje garvvodam sin sodnabæive činaidæsek sisa — sikke bæskai ja gavti siste. — Maidai moaige ferttime dokko doabmat, maŋjelgo læime vuostaivalddujuvvum buoremusat Mikkel Nækkelest, gost moai orro.

Ibnelbalvvalusa algati gielpap-pa Blaker, gi logai bæive evangelium, mi sistesdoalai Maria loppadusa, maid seršanta, ordförar ja oapatægje Saltvik dulkkoi samas. Saltvik læ Dača; mutto læ almaken oappam nuft burist Samegiela, atte girkkodulkkan dokke. Mi oanekažat su birra satta celkkujuvvut, de læ son duodađid okta daina olbmoin, gœn Guovddagæidno i datoši nuft farga masset; dastgo son læ dokkalaš vaiko masa, ja læ duodađid okta Sabmelažai usteb, gutte juokke lakai gæččala dakkat sin dile buorren, ja mu mielast orođ, atte Samek legje boattam dam fuobmat, dademielde go su viesso juokke alo oappaladdujuvvui sist, nuft atte sust læi nokka dakkamuš adlet rađe duom ja dam dinga harrai. — —

Dat vakko, mi dal læ nokkam, læ diggevakko kemaš, ja ollo olbmuk læk čuakest kemaš. — Soames barak læk vihatuvvum dam ragjai ja daidek ain æmbo læt vuorddagasast. Dat fertte namatuvvut, atte dabe naiturbarak læk hui čabbat činativvum, ja erinoamačēt dakka čabbesen kruvno, (mi læ oaivest) moarsse. Dat dabalaš boares Same vierro gal adnujuvvu dabege, atte vie'aga æi læk hæjak makkege, manditi dat adnujuvvu nuftgo dabalaš. Šemma lakai, go manna gastašuvvu. Goas dat fuones ja fastes vuokke galgaš heittujuvvut Sami

vieljai gaskast, dat i læk buorre diettet. — —

Čoaggalmasak læk dollujuvvum dam stuora intermatst, ja soames duoddar nieidda ja bardne ain guovlala sisa gulddalet Ibnel sane. Harra buristsivdnedifči sin sisa ja olgusmannama!

Kantokeino, 5/4 1909.
Ovla-Andras.

Fuolkek ja ustebak.

Go mon im sate buokaidi čallet persovnalazažat, gæk mu læk dattom čallet aldsesæsek, de ravvim mon din lokkat mu čallagid »Nuorttanastet,« manditi mon čalam dasa mu jottolagastam.

Dærvuodaiguim digjidi buokaidi
Ovla-Andras.

Løge varrogas poastain.

Helsingforsast muittaluvvu 26. mars: Poastakontorast Fredrikshavnast suosaduvvui ikko obba poastakassa, mi sistesdoalai oktibuok 16000 marke ja 4000 duhat rubela ja æra mavsolaš saddemušaid 5—6000 marke oudi. Okta poastaolmai, gutte galgai igjavavta doallat, læ arresterijuvvum damditi go gaddetuvvu suoladam.

Son juđi su obmudagastes.

Ruotast muittaluvvu ovta girječadnemaistar I. A. W. Lindmandsson birra, gutte dal læ jabmam, atte son læ su testamentastes addam uccemusat 400,000 kruvna borgerskapa leska vissoi ja 400,000 kruvna borgerskapa boares olbmai sidi. Ja æra dakkamušaidi læ son testamenterim oktibuok 200,000 kruvna. Ælededines læ Lindmandsson addam dam bajasmærkašame mielde, mi gavdnui su viesost, oktibuok 500,000 kruvna. Lindmandsson i dattom dam gullat, atte su obmudak læi bagjel ovta miljon kruvna oudi ja bæsađ dam lakai čajetet su buorremielas olbmuidi su stuora adaldagaides bokte.

Alta papa-ammati

oček čuovvovaš papak: Guovddagæino pappa R. Blaker, stiftakapellan K. Skjeseth ja personalkapellan O. Strømme.

68000 kruvna

læ sisaboattam Italia hættogillajegjidi oaffaruššama bokte girkoim.

Doala »Nuorttanaste!«

Sameadnambivdo

læ dam jage hui buorre, ja Lofotbivdo fast hægjo. Daddeke i læk biuk sajin jamma Sameadnamestge. Loddo maidai læ. Guollehadde læ muttom bivdovierain 7 evre rajest bajas gid-da 10 evre ragjai, dabalažat 8 evre.

11 bivde

læk dam ragjai duššam Lofotbivdo vuolde.

Merkkijuvvum dorskek

læk dam jage obba ollo ožžujuvvum Helgelanda ja Andsnes gaskast. Mærkašæbme læ čielgas ja čužžo nuftgo dabalažat eritčuoppamest bæcet, sisačuoppamest bogstavaid ja æra mærkaid čubmi. Dam ragjai i læk vel likkostuvvam ožžot diettet, gi dađid gulid læ merkkim.

Buoček, aiccet dam!

Hr. Johs. T. Hansen apparatak læk erinoamaš ja mainotatte, ja berriek fallujuvvut juokke gillajegjai. Mon im sate vajadattet dam dakkamest, damditi go mon 10 jage læm gillam hirmos bakæasid sidost, vaiko læm adnam mangalagaš radid: Adnem bokte Hr. Hansen apparatid, Bergenest, dærvasmuvvim mon aibas oanekaš aigest.

Frk. T. Vold, Troandemest.

Mon læm manga jage giksašuvvam læsmest ja bottanemest, mi miellesbuvvi hirmos givo, ja læm adnam manga rađe, lakkid, apparatid ja boakkanid moaddelagaš baikin. Ovta oappas bokte ožžom mon sad-dijuvvut Bergenest ovta Hr. Johs. T. Hansen elektro-magneta apparatid ja šaddim oanekaš aige maŋjel mielgad dærvasæbbo vaiko mu akke læ 80 jage. Falam dam iloin juokkehažži, gutte gilla semmast.

Ane Saltvedt, Haugesundast.

Fuobmašæbme oapata æmbo ja æmbo, atte dat elektro-magnetisma fabmo bagjelmanna æra dalkastam radid, ja atte dat læ dat buoremus radde apetesvuiti, hæjoidi, dattonavcatemidi, helkidi, bagjelraččamidi ja æraidi, geek garra davda daihe miellagillamušai bokte læk massam sin vuostaičuožžo dokkalašvuoda.

Bæava 85 ora frimerkaiguim poastaadresain

Johs. T. Hansen, Bergen.

Sameadnam-valgga.

Odelsdiggest læi gieskad dat ašše arvvalusa vuolde, atte galggago Sameadnam-valgga læt dam rajest arab go ouddal. Stataraada Castberg ouddandolai, atte dat ašše fertte vebaš maŋjeduvvut, damditi go ollo čallagak legje ouddanboattam Sameadnam gioldain, mak datto stuoradiggevalga arab go ouddal læi mæreduvvum.

Jakob Andersen gavnnati maŋjedæme aibas avketæbmen.

Raddetus

læ addam barggodepartementi vuogadvuoda dakkat 6 jagaš kontravta nordenfjeldske damppaselskapin, atte oažžot damppajottea Vargai ja Dænovuona gaska oktibigjun poasta- ja statabidraga 58000 kruvna oudast. Selskappe galgga doallat ovta dabalas tuvra vakkost ja ovta aige ærreb vel dam jottelesmatke.

Daidda dal Dænovuodna oažžot buoreb dampa, go dam ragjai læ læmas

Gumpe rokek.

Okta Sabmelaš sidi manadedin Bosegoppe markanest gavnai 4 gumpe jabmam varrai lakka Garašjoga. Dak legje borramu mirkoid, mak legje bigjun dai varas.

Petersborgast

muittaluvvu, atte kæisarbarra dam lagamuš aigest valdda olggoædnamræiso.

Jorgo mailbme.

Okta imašlaš dapatus dapaturvai gieskad ovta sporvavnost. Dat læi okta vuoras olmai, gutte læi nuft likkotæbme, atte su paryk (luovosvuovtak) čuvvo hata mielde, go son galgai buorastattet ovta nissona, gutte bodi sisa. Vuovtak gačče ovta nisson askai, gutte čokkai su guorast; doallam varas gavdnasid, oažoi dat nisson daggar hirbmos gosataga, atte son massi banides, mak maidai legje luovos (koansta banek). Okta fina, gassa olmai aigoi valddet daid bajas; mutto go son galgai ječas sogjalattet valdem varas dai bajas, de gaččai su glasačalbme olgus, mi maidai læi goanstatatto.

Præsidenta-valgga Amerikast.

Dam 6ad bæive marsa manost sisamanai dat ođđa præsidenta Taft dam nuftgoččujuvvum vilggis garddemi. Dalle læi avvo ja illo Amerikanalažai lutte. Hirbmos ollo læi olmuš čoagganam Washington gavpugi, nuft atte goasi juo bære borramušvadne šadda. Okta gafegoppa mavsi 75 evre ja æra jukkamušlagja nuftgo maidai buoklagan borramuš læi hirbmos divras.

Guovddagæinost

dollujuvvui odne (dam 5. april) čoaggalmas boaco-Samin. Dam čoaggalmasast valljijuvvujæiga 2 olbma: Nils Pedersen Tornensis ja Nils Rasmussen Ucce Guovddagæino gielda boacoæigadi oudastolmajen dam ođđa boacoguo-

đotam lakakommissjonast. Stuuradigge læ dal bevilgim 10 duhat kruvna, mak galggek adnujuvvut boacoguođotam laga divvomi ja guođotambaikid dutkami. 3 olbma galggek dam barggoi valljijuvvut: okta lagadiette (jurista), okta bonde^{ra} ja okta boaco-Sabmelaš.

Ruoktotmaccam Maddapolast.

Maddapolajotte Shackleton, gutte dal læ giaskad maccam ruoktot Maddapolast, læ okta daina olbmain, gutte læ bæssam buok lagamussi davvepola. Muittaluvvu duottan, atte rægaiguim læk bæssam nuft lakka, atte dušše 100 km. vel læi Maddapola ragjai, ja atte matke gukkodak læ bagjel 3000 km. læmas. Dat læ dat gukkemus matke, maid guttege ekspedišona læ dakkam daina maņemuš čuottejagin. Dat læ ovta »breddegrada« lagab Maddapola, go Peary olli su matkes vuolde davas guvllui.

Guokta nuorra socialista**arresterijuvvum.**

Politia Kristianiast læ ovta ija arresterim guokta olbma, gæk læba biettalam militærbalvvalusast ja goččom æraid čuovvot sin onddamærka. Dam nubbe duokken gavdnujegje plakatak, maid soai æba læm vel gærggam olgusjuokket ja bajasčasket lokkam varas. Dat nuorra olbma guovtes gaddetuvvuba bagjelduolbmam rangastuslaga paragrafa 140.

Sameædnam-bivddo.

Čaccessullost muittaluvvu 14. april.

Lavvardaga fidnijegje: Kibergast 100—170 kilo ragjai, Vargain 300—500, Havningbergast 600—2000, Syltefjorast 800—2200, Baadsfjorast 1000—2200, Bærralvagest, 500—2000, Kongsfjorast 400—1500, Finkongkæilost (Sieiddavuonast) 1200—1500, Gamvikast 200—1200, Mehavnast 600—3000, Kamøværast vanes, linain Gilevuonast ja soames værain væstas guvllui vanes, buoremus Galtenest 150—1500 kilo ragjai, Breivikast 300—600, firmiguim Havningbergast soames værain væstas guvllui vanes, burist Havningbergast, Syltefjorast ja Baadsfjorast, muđoi vanes, buoremus Galtenest 200—550.

Maņebarga: Vargain ja Havningbergast bajas 1500 kilo ragjai, Gamvikast 400—1600, Mehavnast 1300—2800, Skjotningbergast 1000—2000,

Sværholt (Spiertast) 300—500, Sk ars vagest 600—700, Gjesværast 90—400, Iččain 90—270, linain Hasvika birra 150—800, firmiguim Syltefjorast okta vanas 1000, Mehavnast okta vanas 1600, æra sajin vanes, buoremus Breivikvuonast 200—500. Garradalkke hettim. Guollehadde læ 7—8 evre kilost, vuovvasest 7—10 evre ragjai litarest.

Lofotast læ vanes bivddo. Læk fidnim bivddedampak alemusat 1000 kilo moadde ija čužžom linain, skjøitak 400 2, 3-ija čužžom linain, smavva vadnasak 2, 3-ija čužžom linain alemusat 250 ja firmiguim 220.

Flottumgandda

— dat 6ad jierbme Singasaast, nuftgo son maidai goččujuvvu — i daga ollo avke aldes dal šat. Soames have bottek olbmuk su lusa jærrat; mutto davja læ gaska gukke. Dapaturva dat dalge muttom, atte son dæivva riehta čuogga ja sargga ala, erinoamačæt suolvuodaid. Mutto buok æra erinoamaš dingaidi læ sust vissesvuotta agalažat javkkam, vaiko vela son boadaši nuft allagvutti nuftgo »olmai daina 6ad jiruim.«

Olgusvagjolæbme stuurro.

Muttom statistika (olmušlokkam) mielde muittaluvvu, atte olgusvagjolæbme Bergen bokte dam vuostas jakkenjæljadasast dam jage læ stuurab læmas go goassege dam maņemuš 12 jagest. Vaiko olgusvagjolegji lokko 1899 læi 275, olgusvagjolegje dam jage vuostas jakkenjæljadasast 1015. Daina legje 235 olbmu, gæk oudal legje Amerikast læmas. Stuurimus oasse olgusvagjolegjin gulai Bergenhusamtaidi.

3000 nissonlaš papa

gavdnujek dal Amerikast, muittala okta Kristiania bladde, »Avisen.«

„Nuorttanaste“ doallidi.

Mangas læk ain velgolažak »Nuorttanastai«. Muttomak, gæk læk ožžom blade 2 ja 3 jage, æi læk vela mak-sam oudeb dima ja dam jage oudast. Vaiko mi læp nuft davja muitotam doallidi dam birra, mutto almake læ dat læmas dušsas, ja ollok læk ain, gæk ai fuola dast maidege. Lage nuft usteblaš, atte don mavsak dam ovta kruvna — ja jos æmbo læk velgalaš, de mavve buok oktanaga, oudalgo don hæbbadak, daggo bokte gapedak don olgusgoloid ja bladde cævcca buorebut.

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olžusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.